

Sanierungszeitung Kreyenbrück-Nord

1/2018

Farbenfroh-Kulturfestival feiert Premiere im Juni

Offizieller Start am 15. Juni 2018 – Festivalwochenende auf dem Gelände der IGS Kreyenbrück

Die Planungen laufen auf Hochtouren: „Mit den bislang feststehenden Inhalten ist das Farbenfroh-Festival auf dem besten Wege, seinem Namen gerecht zu werden – das bunte und vielfältige Angebot spricht viele unterschiedliche Interessens- und Altersgruppen an“, sagt Mitorganisator Werner Ufferhardt. Mit dem Farbenfroh-Kulturfestival öffnet sich der Stadtteil für ganz Oldenburg: „Kreyenbrück (neu) entdecken“ lautet das Motto. Eini-

ge Projekte und Workshops sind bereits Ende März angelaufen, damit die Teilnehmer ihre Ergebnisse auf dem Kulturfestival präsentieren können – dazu zählt das Textilprojekt „Weben, Flechten, Knoten – wir umgarnen Kreyenbrück“ (mehr dazu auf Seite 2). Oberbürgermeister Jürgen Krogmann eröffnet das Farbenfroh-Festival am 15. Juni 2018 um 15 Uhr mit einem farbenfrohen Ankündigungsgang durchs Quartier und anschließender gemein-

samer „Stadtteil-Tafel“, die die Vielfalt und das multikulturelle Flair des Stadtteils widerspiegelt. In der Woche vom 15. bis 22. Juni locken verschiedene dezentrale Veranstaltungen. Seinen abschließenden Höhepunkt findet das Programm am 23. und 24. Juni mit vielen Bands, Theatergruppen und Mitmach-Aktionen auf dem Gelände der IGS Kreyenbrück. Mehr zum Farbenfroh-Festival im Innenteil



Vorschulkinder aus verschiedenen Kreyenbrücker Kindertagesstätten (hier: St. Johannes an der Pasteurstraße) weben bunte Wimpel, die den Weg zum Festivalgelände weisen.

Helfende Hände gesucht

So viele Aktionen und Veranstaltungen – da werden auch viele helfende Hände benötigt: zum Auf- und Abbauen, zum Aufräumen oder für sonstige Arbeiten.

Wer sich an der kulinarischen Gestaltung der Stadtteil-Tafel am Eröffnungstag am 15. Juni 2018 in Form von Fingerfood beteiligen will, meldet sich bitte umgehend im Stadtteiltreff unter 0441 23532-92 oder per Email unter: info@farbenfroh-festival.de.

Wimpel weisen den Weg zum Festivalgelände

Mitmachprojekt stärkt Selbstwertgefühl und verschönert Kreyenbrück

Hochkonzentriert sitzen die sechs Kinder auf dem Teppichboden und schieben das Schiffchen durch den Webrahmen: Glitterbänder, bunte Federn, Garne in allen Farben, Filz, Schwämme – alles ist erlaubt: „Ihr dürft alles in den Rahmen hineinweben, was ihr schön findet“, erklärt Petra Heidrich. Einzige Vorgabe: der Farbton – Gelb, Orange, Grün, Rot, Blau oder Rosa stehen zur Auswahl. Die Textilkünstlerin und Sozialpädagogin leitet an diesem sonnigen Morgen in der Kindertagesstätte St. Johannes an der Pasteurstraße das Mitmach-Kinderprojekt „Weben, Flechten, Knoten – wir umgarnen Kreyenbrück“. Die Idee dahinter: Wenn vom 22. bis 24. Juni 2018 das große Farbenfrohe-Kulturfestival auf dem Gelände der IGS Kreyenbrück mit vielen Bands, Theatergruppen und Mitmach-Aktionen seinen Höhepunkt findet, sollen 20 farbenfrohe Wimpel den Besuchern den Weg weisen – beginnend von zwei Bushaltestellen in unmittelbarer Nähe des Festival-



Mit Feuereifer dabei: Kinder aus der Kindertagesstätte St. Johannes weben Wimpel für das Farbenfrohe-Festival.

geländes. Vorschulkinder aus verschiedenen Kreyenbrücker Kindertagesstätten weben nun die Wimpel, die Gestaltung der Bushaltestellen übernehmen Grundschüler und die IGS Kreyenbrück. „Die Kinder dürfen ihrer Fantasie freien Lauf lassen, verschiedenes

Material erleben und die alte Kulturtechnik Weben erlernen“, erklärt Heidrich – und das tun die drei Mädchen und Jungen an diesem Morgen mit Feuereifer. Immer wieder suchen sie sich aus den sechs „Farbkästen“ neue Materialien. Mit etwas Fingerspitzengefühl und Ruhe gelingt es ihnen, die Wimpel Reihe um Reihe wachsen zu lassen. „Die sollen nach dem Festival wieder zurück in die Kindergärten gehen – ein Verbindungsgedanke zwischen den Einrichtungen sozusagen“, sagt Heidrich. Der kleine blonde Junge neben ihr schwächelt ein wenig: „Ich habe keine Lust mehr.“ „Das kann ich verstehen“, entgegnet die Künstlerin – immerhin lockt draußen der Spielplatz – und gezwungen wird hier keiner! Außerdem wartet vor der Tür schon ungeduldig die nächste Gruppe, die nun die Webrahmen übernimmt – ein farbenfrohes Gemeinschaftsprojekt, das sowohl die Zusammengehörigkeit der Gruppe als auch das Selbstwertgefühl des Einzelnen stärkt.

Farbenfrohe-Festivalwoche vom 15. Juni bis 22. Juni: Terminübersicht

- **Eröffnung mit Stadtteilrundgang**, Freitag, 15. Juni 2018, 15 Uhr, ab 16.30 Uhr multikulturelle Open-Air-Tafel
- **Kreativ- und Hobbymarkt**, Stadtteiltreff, An den Voßbergen 58, Sonnabend, 16. Juni 2018, 14 bis 17 Uhr
- **Tanzabend der Tanzschule Wienholt** im Gemeindesaal St. Michael, Klingenbergstraße, 16. Juni 2018, ab 18 Uhr
- **Bilderbuchsonntag**, 17. Juni 2018, Stadtteilbibliothek, 11 bis 17 Uhr
- **2x WM-Public Viewing**, 17. Juni ab 17 Uhr sowie 23. Juni 2018 ab 20 Uhr, Kirchplatz St. Johannes
- **Kulturnachmittag** der Grundschule Kreyenbrück, Montag, 18. Juni 2018, 15.30 bis 17.30 Uhr
- **Gastspiel Theater Laboratorium**, „Vom Fischer und seiner Frau“, Gemeindesaal, Pasteurstraße, Montag, 18. Juni, 18.30 Uhr
- **Theaterstück „Geschichten aus dem Koffer“**, Gemeindesaal, Dienstag, 19. Juni 2018, 16 Uhr
- **Geschichten zur Kaffeestunde**, Lesung für Erwachsene mit Ralf Selmer, Mittwoch, 20. Juni 2018, 15 Uhr, Stadtteilbibliothek, Anmeldung erforderlich unter Tel 0441-42803
- **Tanzakrobatik** mit einer Gruppe des Judoclubs Achternmeier-Hundsmühlen, 20. Juni, 16.30 Uhr, Grundschule Kreyenbrück
- **Chöre-Konzert**, Kirche St. Johannes, Donnerstag, 21. Juni 2018, 19.30 Uhr.
- **Kuh Lieselotte zu Gast in der Stadtteilbibliothek**, mit Illustrator Alexander Steffensmeier, Freitag 22. Juni 2018, 15 Uhr
- **Kinder-Musical** „Wie schön ist es im Kindergarten“, 22. Juni 2018, 15 Uhr, Kita Klingenbergstr. 195, Sporthalle
- **Steinzeit-Musical** „Ein Fest für König Gugubo“, 22. Juni 2018, 17 bis 18 Uhr, IGS Kreyenbrück.
- **Farbenfrohe-Festival**, Gelände der IGS Kreyenbrück, 22. bis 24. Juni 2018
- **1. Ökumenischer Tangogottesdienst**, Sonntag, 24. Juni 2018, 10 Uhr, St. Johannes-Kirche

Das vollständige Programm gibt es im Internet unter: www.farbenfrohe-festival.de

Flamalar Festival Alanına Giden Yolu Gösterilecek

Yuva çocuklarının ortak çalışması birliklilik duygusunu pekiştirip Kreycenbrück'ü güzelleştiriyor

Kurulu toplantisına katılan Klinikum Hastanesi yönetim kurulu Dr. Çocuk yuvasında, küçük bir dokuma tezgahı başında birleşmiş altı çocuk, pür dikkat, dokuma tarağının bir aşağı bir yukara gitmesiyle birlikte ortaya çıkan rengarenk flama yapıyorlar. Petra Heidrich, „Flamayı dokurken, önünüzde gördüğünüz kutuda yer alan ipleri, hoşunuza gittiği şekilde kullanabilirsiniz çocuklar“ diyerek, çocuklara yapmaları gereken işi açıklıyor ve ekliyor: „Tek şart var, renkleri! Sonuçta ortaya çıkacak olan flamanın sarı, portakal rengi, yeşil, kırmızı, mavi ve pembe ipliklerle dokunmuş olması gerekiyor.“

Tekstil dizayn sanatçısı ve sosyal eğitimci Petra Heidrich idaresinde yapılan „Kreycenbrück'ü rengarenk yapacağız - Dokuma, örne ve düğüm alma kursu“ adlı çocuk projesine, An der Pasteurstraße sokağında bulunan St. Johannes Çocuk Yuvası'ndaki çocuklar da katkı sunuyor. Projenin temel fikri; çocukların burada dokuduğu flamaları, 22 ila 24 Haziran 2018 tarihlerinde, IGS Kreycenbrück okulu bahçesinde yapılacak olan, renk cümbüşü bir kültür festivali olan semt festivalinde kullanılacak. Zira yuva çocuklarının dokuduğu 20 adet flamanın, müzik gruplarının sahne alacağı, tiyatro gösterilerinin ve diğer etkinliklerin yapılabileceği kültür festivali kapsamında, ziyaretçilerin otobüs duraklarının festival alanına giden yolu bulmalarını kolaylaştırmak amacıyla kullanılacağı planlanıyor.

Flamaların dokunmasında, Kreycenbrück'teki farklı yuvalara giden çok sayıda çocuk katkı sunarken, IGS Kreycenbrück Okulu yakınlarındaki otobüs duraklarının süslenmesi görevini ise, bu okula giden ilkökullü çocukları üstleniyor.

Farklı malzemelerle ve eski bir dokuma tekniğiyle çalışılan çocuklara zevk verdiğini söyleyen Heidrich, „Yuva çocuklarının flama dokurken hayal dünyalarını istediği gibi yaşama geçirme imkanı var.“ diyor. Gerçekten de bugün yuvadaki küçük dokuma tezgahı başında biriken üç kız ve üç oğlan çocuk „başla“ komutuyla birlikte büyük bir zevkle işe koyuluyorlar. Çocuklar, altı farklı renkten oluşan grup çalması, çocuklara bir yandan grup halinde güzel bir şey yapmanın zevkini tattırırken, diğer yandan çocukların kendine olan özgüvenini destekliyor.

Ve derken küçük sarışın çocuk, flama dokuma işinden sıkılmaya başlıyor. Heidrich, çocukların dışarı çıkıp oyun oynamak istemelerini anlayışla karşılıyor. Zorlama yok. İsteyen çocuklar dışarıya oynama diyor. Ve böylece nihayet, flama dokumak için sabırsızlıkla bekleyen diğer çocuklara sıra geliyor. Rengarenk bir grup çalması, çocuklara bir yandan grup halinde güzel bir şey yapmanın zevkini tattırırken, diğer yandan çocukların kendine olan özgüvenini destekliyor.

„Rengarenk Kreycenbrück Semt Festivali“ kapsamında 15 - 24 Haziran 2018 arasında yapılacak etkinlikler:

Açılış ve semt turlu: 15 Haziran Cuma, başlangıç saati 15:00. Saat 16:30 itibarıyla kültürler arası açık sofa.
Yaratıcı ürünler ve hobi pazarı: 16 Haziran Cumartesi, 14:00 - 17:00 arası, Stadteitreff, An den Völsbergen 58.
Wienholt Dans Okulu Akşamı: 16 Haziran Cumartesi, 18:00'den itibaren, Gemeinde-saal St. Michael, Klingenbergstraße.
Resimli Kitap Pazarı: 17 Haziran Pazar, 11:00 - 17:00 arası, Semt kütüphanesi.
2 defa Dünya Futbol Şampiyonası izleme akşamı: 17 Haziran Pazar saat 17:00 ve 23 Haziran saat 20:00 itibarıyla, St. Johannes Kilisesi meydanı.
Kreycenbrück İlkökulu'nda Kültür Buluşması: 18 Haziran Pazartesi, 15:30 - 17:30 arası. Laboratorium Tiyatrosu Misafir Oyunu: „Balıkçı ve Karsına Dair“, 18 Haziran Pazartesi, saat 18:30, Gemeinde-saal, Pasteurstraße.
Tiyatro Oyunu: „Bavul Anlatıları“, 19 Haziran Salı, saat 16:00, Gemeinde-saal.
Kahve Eşliğinde Öyküler: Ralf Selmer ile öyküler için okuma etkinliği, 20 Haziran Çarşamba, saat 15:00, Semt kütüphanesi, lütfen 0441-42803 numaralı telefonundan kayıt yaptırınız.

Achtermeer-Hundsmühlen Judo Klübü'nden bir grup sporcu ile akrobatik dans: 20 Haziran Çarşamba, saat 16:30, Kreycenbrück İlkökulu.
Korolar Konserti: 21 Haziran Perşembe, saat 19:30 Uhr, St. Johannes Kilisesi.
„Inek Lieselotte“ Semt Kütüphanesine misafir oluyor: Resimle canlandırma sanatçısı Alexander Steffensmeier'in katılımıyla, 22 Haziran Cuma, saat 15:00.
Çocuk Müzikali: „Çocuk Yuvasına Gitmek Ne Güzel“, 22 Haziran Cuma, saat 15:00, Kita Klingenbergstr. 195, spor salonu.
Taşdevri Müzikali: „Kral Gugubo'nun Kutlaması“, 22 Haziran Cuma, saat 17:00 - 18:00 arası, IGS Kreycenbrück Okulu.
Rengarenk Kreycenbrück Semt Festivali: 22 ila 24 Haziran günleri arasında, IGS Kreycenbrück Okulu Bahçesi.

1. Kiliseler arası tangolu dini tören, 24 Haziran Pazar, saat 10:00, St. Johannes Kilisesi.
Festivalin sürekli olarak yenilenen ve tüm etkinliklerin yer aldığı web sayfası adresi: HYPERLINK „http://www.farbenfroeh.de“/www.farbenfroeh-festival.de

Вымпелы указывают путь к месту фестиваля

Проект объединяет и украшает Крейенбрюк

В это солнечное утро в детском центре St. Johannes an der Pasteurstraße сидят на ковре шестеро детишек и сосредоточенно работают челноком ткацкого станка. Ленты с блестящими, разноцветными перья, пряжи всех цветов, войлок, губки - все разрешено. Единственное требование - цвет. Он должен быть желтый, оранжевый, зеленый, красный, синий или розовый. «Можно вплести все что угодно, лишь бы было красиво», - объясняет Петра Гейдрих (Petra Heidrich), художник и социальный педагог. Она возглавляет детский проект «Ткать, вязать, плести - так мы заворожим Крейенбрюк». Идея заключается в следующем: 20 красочных вымпелов укажут посетителям путь к территории школы IGS Kreycenbrück, где с 22 по 24 июня 2018 года пройдет большой красочный культурный фестиваль с его многочисленными театральными группами и мастер-классами для всех. Путь начнется от двух автобусных остановок в непосредственной близости от места проведения фестиваля. Дети дошкольного возраста из разных детских садов Крейенбрюка заняты изготовлением вымпелов, а украшением автобусных остановок занимаются учащиеся начальной школы и школы IGS Kreycenbrück. «Детям разрешено раскрыть свое воображение, применить различные материалы и изучить старую технику ткацкого плетения», - поясняет фрау Гейдрих. Сегодня с большим увлечением занимаются этим три девочки и три мальчика. Снова и снова они подыскивают новые материалы из шести «цветных коробок». Пальчики быстро и уверенно создают вымпел за вымпелом. «После фестиваля вымпелы вернутся в детские сады - это будет символизировать связь между учреждениями», - объясняет фрау Гейдрих. Белообрый мальчишка, сидящий рядом, похоже устал: «Мне больше не хочется». «Это можно понять, - отъезжает художница, - как-никак детская площадка манит на улицу. Ну что ж, мы здесь ничего силой не держим». Между прочим, следующая группа нетерпеливо дожидается за дверью. Сейчас наступит их черед поработать с челноком, точнее, над красочным совместным проектом, который укрепляет чувство принадлежности и самооценку личности.

Красочная неделя фестиваля с 15 июня по 24 июня: расписание

Открытие фестиваля с экскурсией по городу: пятница, 15 июня, мультикультурный стол под открытым небом с 15:00 до 16:30.
Рынок креатива и хобби в клубе микрорайона (Stadteitreff Kreycenbrück), An den Völsbergen 58: суббота, 16 июня, с 14:00 до 17:00.
Танцевальный вечер школы танцев Винхольт (Wienholt): приходской зал St. Michael, Klingenbergstraße, 16 июня, с 18 часов.
Воскресенье иллюстрированной книги: 17 июня, районная библиотека, с 11:00 до 17:00.

2 просмотра Чемпионата мира по футболу: 17 июня с 17 часов и 23 июня с 20 часов, церковная площадь Св. Иоанна.
Культурный день начальной школы Крейенбрюк: понедельник, 18 июня, с 15:30 до 17:30.
Гостевой спектакль театральной лаборатории «Vom Fischer und seine Frau»: приходской зал на Pasteurstraße, понедельник, 18 июня, 18:30.

„Geschichten aus dem Koffer“ («Истории из чемодана»): приходской зал, вторник, 19 июня, 16:00.
Рассказы за чашкой кофе, чтение для взрослых с Ральфом Сельмером (Ralf Selmer): среда, 20 июня, 15:00, районная библиотека, регистрация по тел. 0441-42803.
Танцевальная акробатика с группой дзюдо-клуба Achtermeer-Hundsmühlen: 20 июня, 16:30, начальная школа Kreycenbrück.
Концерт хорového пения: церковь Св. Иоанна, четверг, 21 июня, 19:30.

Корова Лизелотте гостит в библиотеке с иллюстратором Александром Стеффенсмайером (Alexander Steffensmeier): пятница, 22 июня, 15:00.
Детский мюзикл «Wie schön ist es im Kindergarten»: 22 июня, 15:00, Kita Klingenbergstr.195, спортивный зал.

Мюзикл из каменного века «Ein Fest für König Gugubo»: 22 июня, с 5 до 18 часов, IGS Kreycenbrück.
Праздник красок Farbenfroeh: территория школы IGS Kreycenbrück, 22-24 июня.

Первая оикуменическая церковная служба Tangogottesdienst: воскресенье, 24 июня, 10 часов утра, церковь Святого Иоанна (St. Johannes-Kirche).

Полная и постоянно обновляемая программа доступна в интернете по адресу: www.farbenfroeh-festival.de

Райат тдл علی مكان المهرجان مشروع المشاركة يقوي الانتماء ويحسن من كراينبروك

بتكریز عال یجلس الاطفال الممتة علی الارض المفروشة بالسجاد وبمرور السفینة عبر اطار الة النسیج : اربطة متألثة , ریش متعدد الالوان , خیطان بكافة الالوان , لید والاسفنج - یمسح بكل شیء : " یمسح لكم بنسج كل شیء ترونه جمیل , ضمن الاطار " , تشرح بیتر اهایدریخ . التوجیه الوحید یمثل فی مسحة الالوان الموضوعه تحت التصرف : اصفر , برتقالی , اخضر , الاحمر , الازرق او الوردی . فنانة النسیج والعاملة الاجتماعیة تتراس "مشروع المشاركة" فی هذا الصبح المشمس فی روضة سانت یوهانس فی شارع باستیور شتراسة . " نسیج , صفر , ربط - سوف نغزل كراينبروك " . الفكرة الكامنة : عندما یصل المهرجان الثقافی الزاهی بالالوان الی ذروته والذی یمقام من تاریخ 22 - 2018.24.06 علی ارض زاهیه بارشاد الزوار الی المكان - البده یمكن من محطین للیاص فربینین من مكان المهرجان . وسقوم الاطفال من ریاض الاطفال المختلفة فی كراينبروك بنسج الرايات , تصمیم الحروف سیکون من مهمة تلامیذ المدرسة الابتدائیة والمدرسة الاندماجیة الشاملة (ای غی اس) . " یمسح للاطفال باطلاق العنان لخیالهم , والتعرف الی المواد المختلفة (وكذلك) تعلم ثقافة طريقة النسیج " . تشرح (السیدة) هایدریخ - وهذا ما یقوم به الشبان والفتیات الثلاثة فی هذا الصبح بحماسة . دائما یعادون البحت عن مواد جدیدة فی صنادیق الالوان السمتة , ویقتیل من الکلیسة والهواء ینحسون بالتوسع فی بناء صف الرايات رایة برایة . "علیم العوده الی الروضات بعد المهرجان - وهذا یشكل ارتباطا مع المؤسسات" , تقول هایدریخ . الطفل الاقصر الصغیر بجانبها ینداعی قلیلا : "لم یعد لذی الرغیة" , "انا اتقهم ذلك" , ترد الفتاة - الملعب فی الخارج یغری , ولا احد مكرها هنا . علوة علیة تنتظر امام الباب ویفارغ الصبر المجموعه التالیة . والذی ستمسك الة النسیج - مشروع جماعی یزوه بالالوان , والذی یقوی من الشعور بالانتماء الجماعی وكذلك بالاعتزاز للفرد الواحد .

الصورة : یشتركون بحماس ناری : اطفال من روضة سانت یوهانس ینسجون الرايات للمهرجان الزاهی بالالوان .

اسبوع المهرجان الزاهی بالالوان من 15 إلى 24 حزيران : جدول المواعید

- الافتتاح مع جولة فی الضاحیة . الجمعة 15 حزيران 2018 الساعة الثالثة من الساعة 16,30 سفرة متعددة ثقافیة فی الهواء الطلق .
- مساء ریاض المدرسة الرقص فاینهولت فی قاعة رعیة سانت میخائیل , کلینغنبیرغ شتراسة , 16.06.2018 الساعة 17 والی الساعة 17 .
- یوم الاحد مع کتاب الصور , 17 حزيران 2018 فی مكتبة الضاحیة . من الساعة 11 - 17
- مشاهدة فی الهواء الطلق مباراتان لیطولة العالم لكرة القدم , 17 حزيران , من الساعة 17 و بتاریخ 23 حزيران 2018 من الساعة 20 , كیرش باتلس سانت یوهانس

- بعد ظهر ثقافی للمدرسة الابتدائیة كراينبروك , الاثنین 18 حزيران 2018 , 15:30 - 17:30
- المسرح الزمان لابوراتوریوم , "حول فیشر وزوجته" , فی قاعة الرعیة , باستیور شتراسة , الاثنین 18 حزيران الساعة 18,30

- مسرحیة "قصص من الحقیة" فی قاعة الرعیة الثلاثة 19 حزيران 2018 , الساعة 16
- قصص وقت تناول القهوة . قراءة للکبار مع رالف زیلمر , الاربعاء 20 حزيران 2018 الساعة 15 فی مكتبة الضاحیة , التسجيل ضروری 044142803
- رقص بهلوانی مع مجموعة من نالی الجودو اخترن میر هندزمولن , 20 حزيران 2018 الساعة 16,30 فی المدرسة الابتدائیة كراينبروك

- حفلة الجوقات , كنیسة سانت یوهانس , الخمیس 21 حزيران 2018 , الساعة 19,30
- البقرة لیزولوتی ضیفة علی مكتبة الضاحیة , مع الصور الكساندر شتیفمنایستر , الجمعة 22 حزيران 2018 , الساعة 15

- میوزیکال اطفال , "كم هی جمیلة الروضة" , 22 حزيران 2018 , الساعة 15 , كیتا کلینغنبیرغ شتراسة 195 , فی القاعة الریاضیة
- میوزیکال العصر الحجرى , "احتفال للملك كورغوبو" , 22 حزيران 2018 من الساعة 17 - 18 فی المدرسة الاندماجیة الشاملة , ای غی اس

- میوزیکال الالوان الزاهیة , ارض مدرسة ای غی اس , من 22 - 24 حزيران 2018
- اول قداس - تانغو - مسكونی , الاحد 24 حزيران 2018 الساعة 10 , كنیسة سانت یوهانس

البرنامج الشامل والمحدث باستمرار تجدونه علی الانترنت
www.farbenfroeh-festival.de

Größter Wunsch: Kleines Fußballfeld

Kinder- und Jugendbeteiligung: Spielplatz-Neugestaltung am Frankfurter Weg



Im Vorfeld hatten die sechs Mädchen ihre Spielgeräte für den Spielplatz am Frankfurter Weg als Modelle gebastelt (kl. Bild). Wilhelm Grünefeld und Nicole Vossler erklärten ihnen in der Cafta, wie es nun weitergeht.

Ein wenig erinnerte der Termin Ende April an Weihnachten: Kinder aus dem Quartier durften sich in der Jugend- und Freizeitstätte Cafta nach Herzenslust Geräte für den Spielplatz am Frankfurter Weg aussuchen und hatten dabei die Qual der Wahl

zwischen Bodentrampolinen, Balancierparcours, Klettergerüsten, Schaukeln, Drehschreiben und Sandkisten. Im Vorfeld dieser „Bescherung“ hatten Nicole Vossler und Carina Buschmann vom Kinder- und Jugendbüro der Stadt Oldenburg Mädchen

und Jungen aus dem Quartier eingeladen, sich an der Gestaltung des Spielplatzes, der der GSG Oldenburg gehört, zu beteiligen. Gemeinsam trafen sie sich vor Ort, um sich ein Bild zu machen: Was soll weg und was wird viel bespielt? Am Ende nutzten sechs Mädchen diese einmalige Chance – ihr größter Wunsch: ein kleines Fußballfeld mit einem Tor.

„Und der kommt nun auch“, versprach Nicole Vossler. Einen Nachmittag lang bastelten die Kinder aus Materialien wie Holz, Filz und Tannenzapfen ihre Modelle von den Spielgeräten: Rutschen, Schaukeln, Klettergerüste und eben auch Fußballfelder. Diese Modelle dienten als Vorlage für die Neugestaltung, die Wilhelm Grünefeld, Geschäftsführer der Ingenieurberatung Wessels und Grünefeld, für die GSG umsetzt. Er beriet die Mädchen auch eingehend bei der Auswahl in der Cafta: „Im Spätsommer soll die Neugestaltung begonnen werden. Im Herbst folgt die Einweihung.“ Dem Sanierungsbeirat wird die Planung inklusive der Kosten in der nächsten Sitzung am 7. Juni 2018 in der Jugendfreizeitstätte zur Beschlussfassung vorgestellt. Die Gesamtkosten werden aus Städtebaufördermitteln bezuschusst.

„Mein Kreyenbrück“ – eine Fotocollage

In dem Farbenfroh-Foto-Projekt „Mein Kreyenbrück“ wird eine Fotocollage für den öffentlichen Raum erstellt, die am Mittwoch, 13. Juni 2018, um 17.30 Uhr am Klinikum Oldenburg, Eingang zur Kinderklinik, An den Voßbergen, erstmals der Öffentlichkeit präsentiert wird.

Mit Unterstützung des Fotografen Till Werhan wurden die eingereichten Fotos bearbeitet und als Collage zusammengesetzt, um sie auf witterungsbeständigen Objekten zu zeigen.



...was blüht denn da ?

Die gemeinsame Pflanzaktion vom Bürgerverein Kreyenbrück/Bümmerstede und dem Stadtteiltreff Kreyenbrück hat inzwischen Tradition: Im vergangenen Herbst pflanzten sie zum wiederholten Mal gemeinsam rund 1500 Blumenzwiebeln. Fünf Monate später ließen die Narzissen die Marburger Straße/Ecke Klingenbergstraße aufblühen. Gespendet wurden die Blumenzwiebeln vom Bürgerverein, von Vereinsmitgliedern und Mitarbeitern des Stadtteiltreffs. Das leuchtende Gelb ist Grund genug, um im Herbst einen weiteren Standort in Kreyenbrück zu verschönern.

Bild: Stadtteiltreff

En Büyük Hayal: Küçük Bir Top Sahası

Frankfurter Weg sokağında yer alan oyun alanı yeniden düzenlenirken

Nisan ayı sonunda gençlik ve etkinlik merkezi Cafta'da bir araya gelen mahallenin çocukları ve gençlerinde adeta Noel Bayramı heyecanı vardı. Zira Frankfurter Weg sokağındaki oyun alanının yeniden düzenlenmesi kapsamında onların da görüşleri sorulmuştu. Toplantıda, çocukların ve gençlerin trampolin, balans parkuru, tırmanma duvarı, salıncak, döner oyuncak ve kum oyun alanı gibi isteklerini dile getirmeleri olanağı bulunuyordu. Çocuklar ve gençlerin karar vericilerle yaptığı bu „hediye buluşmasını“, Oldenburg Belediyesi Çocuk ve Gençlik Dairesi çalışanları Nicole Vossler ve Carina Buschmann organize etmişlerdi. Buluşmaya, Vossler ve Buschmann dışında belediyenin yeşil alanlardan sorumlu departmanı „Fachdienst Stadtrün“ ve şehir planlamadan sorumlu departmanı „Fachdienst Städtebau und Stadterneuerung“ da katkı sunmuştu. Oyun alanı civarında oturan kızların ve oğlanların davetli olduğu buluşmada GSG tarafından yapılan alanın tasarımı ve sunduğu oyun imkanları ele alındı.

Yerinde bir araya gelerek durum tespiti yaptılar: Hangi oyuncak ne kadar kullanılıyor? Hangisi kalsın, hangisi gitsin? Derken altı kız çocuğu, ellerine geçen bulunmaz bu fırsatı değerlendirip karar verdiler.: İçinde bir kale de bulunan küçük bir top sahası! „Maden istediğiniz bu şekilde, öyle de olsun“ sözünü verdi Nicole Vossler çocuklara.

Çocukların ve gençlerin yapmaları gereken bir diğer şey de, hayallerindeki oyun alanında yer almasını istedikleri şeylerin maketini yapmaktır. Böylece çocuklar, önelimdeki ağaç, keçe, çam kozalağı ve kartondan çok sayıda kaydırak, salıncak, tırmanma duvarı ve top sahası yapma imkanı yakaladılar. „Wessels und Grünefeld-Ingenieur-Beratung“ firmasından Wilhelm Grünefeld, çocukların hayal dünyasında ortaya çıkan bu modelleri temel alarak GSG tarafından yaptırılan oyun alanının tasarımını gerçekleştirdi. Grünefeld, çocukların Cafta'daki buluşmaları esnasında, onların karar vermesinde de destek sunmuştu. Planlamaya göre, bu yılın yazı sonunda oyun alanının yeniden düzenlenmesi tamamlanıp, sonbaharda kullanıma açılacak.

Kreyenbrück İmar Kurulu, 7 Haziran'da yapacağı toplantıda, oyun alanının maliyeti ve planlamasını ele alacak. Projenin finansmanına şehir imar destek fonundan da katkı yapılacak.

„Benim Kreyenbrück'üm“ – Fotoğraf kolajı sergisi

Fotoğraf sanatçısı Till Werhan tarafından ve semt sakininin katkısıyla oluşturulan „Benim Kreyenbrück'üm“ adlı fotoğraf kolajı sergisi, 13 Haziran 2018 günü saat 17:30'da Klinikum Hastanesi'nde açılacak. Kamuya açık alanda ücretsiz sanat sergilemeyi hedefleyen açılışta, An den Voßbergen Sokağı'nda yer alan çocuk polikliniği girişinde görülebilecek. Werhan, kendisine gönderilen fotoğrafları, farklı hava durumlarına dayanlı kolaj resimler haline getirip sergide kullanıyor.

Bakın orada ne yeşiyor!

Geçen yıl sonbaharda tekrar yapılan ve yaklaşık bin 500 adet çiçek soğanının ekildiği „Stadtteiltreff Kreyenbrück“ ve „Kreyenbrück/Bümmerstede Semt Sakinleri Derneğinin“ çevre dostu çiçek aksiyonu, geleneksel hale gelmeye başlıyor.

Çiçek ekme aksiyonun ilk ürünleri, aradan yaklaşık beş ay geçtikten sonra Marburger Sokağı'nın Klingenberg Sokağı ile kesiştiği köşede açan nergis çiçeklerinden gayet iyi görülüyor. Aksiyonda kullanılan soğanlar, Semt Sakinleri Derneği ile bu derneğin üyeleri ve Stadtteiltreff Kreyenbrück çalışanları tarafından ortaklaşa olarak finanse edilmişti.

Adeta parıldar gibi duran bu „sarı çiçek dehizi“, bir sonraki sonbaharda Kreyenbrück'ün başka bir yerine çiçek soğanları ekmek için gayet iyi bir gerekeç.

Самое большое желание - небольшое футбольное поле

Дети и подростки помогают обновить детскую площадку на Frankfurter Weg

Конец апреля немного напоминал Рождество: детям из квартала, пришедшим в центр досуга „Cafta“, было разрешено сделать выбор для игровой площадки на Frankfurter Weg. Непросто было выбирать между батутами, дорожками паркур-балансировки, подвесными мостиками, качелями, центробежными каруселями и песочницами. В преддверии этой «раздачи подарков» Николь Вослер и Карина Бушман из службы по делам молодежи г. Ольденбург (Nicole Vossler, Carina Buschmann, Kinder- und Jugendbüro der Stadt Oldenburg) в сотрудничестве со службами озеленения, планирования и городского строительства (Fachservice Stadtrün, Städtebau, Stadtereuerung / Stadtplanungsamt) пригласили детей принять участие в реконструкции игровой площадки от кооператива GSG. Взрослые и дети обсуждали новую площадку: что оставить, что убрать, а что добавить. В итоге шесть девочек воспользовались этой необычной встречей, чтобы выразить самое большое желание - небольшое футбольное поле. «Будет вам поле!» - пообещала Николь Вослер. В течение целого дня из дерева, войлока, шпек и картона дети мастерили макеты спортивных снарядов: горки, качели, пазалки и, конечно же, футбольные поля. Эти модели послужили образцами для реконструкции, которую GSG поручил Вильгельму Грюнефельду (Wilhelm Grünefeld), директору инженерного бюро Wessels и Grünefeld. Он охотно отвечал на вопросы девочек. Переоборудование площадки начнется в конце лета и будет готово этой осенью. План и стоимость реконструкции будут вынесены на обсуждение комиссии по благоустройству, заседание которой назначено на 7 июня в центре досуга. Все расходы на реконструкцию будут выделены из фондов городского развития.

«Мой Крейнбрюк» - фотоколлаж

Частью праздника „Farbenfroh“ стал фотопроjekt «Мой Крейнбрюк» с фотографиями, сделанными участниками праздника. 13 июня в 17:30 в Клинике Ольденбурга, у входа в детское отделение (Kinderklinik) по улице An den Voßbergen, фотографии будут выставлены в среду на всеобщее обозрение. При поддержке фотографа Тилла Верхана (Till Werhan) представленные фотографии будут отредактированы, собраны в коллаж и заламинированы для экспозиции под открытым небом.

И что там расцвело?

Проводима Объединением горожан Крейнбрюка/ Буммерштеде (Bürgerverein Kreyenbrück/Bümmerstede) и клубом района Крейнбрюк (Stadtteiltreff Kreyenbrück) совместная высадка растений стала традицией: прошлой осенью были снова посажены около 1500 цветочных луковиц. Пять месяцев спустя на пересечении Marburger Straße и Klingenbergstraße расцвели нарциссы. Цветочные луковицы подарили члены вышеупомянутого Объединения горожан и сотрудники районного клуба. Ярко-желтый цвет как будто сам просится на высадку в других местах Крейнбрюка грядущей осенью.

..... ماذا يزهر هنا ؟

ان نشاط الفرس المشترك لجمعية المواطنين في كراينبروك / بومرشتيد و لمركز لقاء الضاحية قد اصبح في الغضون تقليدا : في الخريف الماضي قاموا معا بغرس حوالي 1500 بصلة ورد من جديد . بعدها بخمسة شهور ازهرت ورود النرجس في ماربورغرشتراسه / زاوية كلينغبيرغرشتراسه . وقد تبرعت جمعية المواطنين و اعضاءها و الموظفين من مركز لقاء الضاحية ببصل الورود . ان (اللون) الاصفر الساطع لهو سبب كاف لتجميل موقع اخر من كراينبروك في الخريف الصورة : مركز لقاء الضاحية

«كراينبروك – ضاحيتي» – صور ملصقة (كولاج)

في مشروع الصور الزاهية بالالوان «كراينبروك – ضاحيتي» سوف يصار الى وضع صور ملصقة في المرافق العامة , والتي ستعرض على الجمهور وللمرة الاولى يوم الاربعاء , 13 حزيران 2018 الساعة 17.30 امام مشفى اولدنبورغ , المدخل المؤدي الى المشفى , أن دن فوسبيرغن . بمساعدة المصور تيل فيرهان تم العمل على الصور المقدمة ودمجهم في كولاج , وذلك لعرضهم على اجسام مقاومة لتبدلات الطقس .

أكبر أمنية : ملعب كرة قدم صغير

مشاركة الاطفال والشباب : تجديد بناء الملعب الواقع في شارع فرانكفورتر فيغ

لقد ذكر الموعد نهاية نيسان بعيد الميلاد قليلا : اطفال من المنطقة السكنية سمح لهم باختيار – وحسب ما طاب لهم – آلات ألعاب من مؤسسة الشباب و الترفيه «كافتا» لنصبها في الملعب الواقع في فرانكفورتر فيغ , وكان لديهم عذاب الاختيار : بين منصة بهلوان ارضية , آلة التوازن , سقالة التسلق , مراحيج , القرص الدوار , وسادة رمل . في الفترة التي سبقت «الاهداء» قامت كل من نيكول فوسلر و كارينا بوشمان من مكتب الشباب و الاطفال بمدينة اولدنبورغ و بالاشتراك مع قسم حضار المدينة و مع قسم بناء المدن و تجديد المدينة بدعوة الشباب و الفتيات من المنطقة السكنية للمشاركة في تجديد شكل ملعب «غي اس غي» . وقد تقابلوا معا في المكان لاكتساب صورة عنه : ماذا يجب ان يزال وماذا يلعب بكثرة ؟ في النهاية انتهت الفتيات الستة الفرصة النادرة – امنيتهم الكبرى : ملعب كرة قدم صغير مع مرمرى . «وهذا ما سينتم» , وعدت نيكول فوسلر . لقد قام الاطفال وطوال فترة بعد الظهر بالقيام بالاشغال اليدوية و باستخدام مواد الخشب و اللبد و اكواز الشوحة و الكرتون لصناعة نماذج من الات العابهم : الانزلاق , التاراج , سقالة تسلق و ايضا ملاعب كرة القدم . وهذه النماذج تخدم كمشروع (اقتراح) لتجديد التشييد , الذي سيقوم بتنفيذه ل «غي اس غي» مكتب الاستشارة الهندسية غرونفيلد و فيلهيلم غرونفيلد فون دير فيسلز . وهو كان قد قام بنصح الفتيات ايضا من البداية عند الاختيار في «كافتا» : «واخر الصيف ستكون قد بدأت اعمال تجديد التشييد . التشييد يتبع في الخريف» . وسيتم عرض خطة اعادة التشييد متضمنا التكاليف للمجلس الاستشاري للاصلاح في اجتماعه بتاريخ 7 حزيران 2018 في المركز الشبابي الترفيهي لاتخاذ القرار . كافة التكاليف تقدم من قبل صندوق دعم المدن .

الصورة : في البداية قامت الستة بالصناعة اليدوية لالات العابهم للملعب في شارع فرانكفورتر فيغ كتماذج (الصورة الصغيرة) . فيلهيلم غرونفيلد و نيكول فوسلر يشرحان لهن في (مركز) كافتا عن الخطوات التالية.

Bauarbeiten laufen auf Hochtouren



Hier wird gebaggert, gebuddelt und geschaufelt: Die Bauarbeiten an der Klingenbergstraße/An den Voßbergen laufen auf Hochtouren.

Mit dem Frühling haben die Bauarbeiten an der Klingenbergstraße/An den Voßbergen begonnen – und zwar gleich beidseitig: Auf dem Nordkopf des ehemaligen ACC-Geländes rollen die Bagger schon seit Wochen. Hier entsteht auf einer Fläche von rund 6600 Quadratmeter ein neues Stadtteilzentrum. Gebaut wird der fünfgeschossige Gebäudekomplex von der Oldenburger GSG. Unter dem Motto „Alles unter einem Dach“ beziehen dort voraussichtlich ab Ende 2019 die Gemeinwesenarbeit Kreyenbrück, die Stadtteilbibliothek und der Allgemeine Sozialdienst für die Familienhilfe ihre neuen

Büros. Aber auch ein Schwesternwohnheim, eine Tagespflegestation, eine Wohngemeinschaft für Demenzpatienten sowie Seniorenwohnungen sind vorgesehen. Gegenüber, auf der „Aktiv- und Irma“-Verbrauchermarkt-Seite, entsteht ein Wohn- und Geschäftshaus, für das erneut das Oldenburger Büro „Neun Grad Architektur“ die Federführung übernommen hat. Läuft alles nach Plan, ist das Wohn- und Geschäftshaus mit seinen dreieinhalb Geschossen im Frühjahr 2019 bezugsfertig. Die Tiefgarage mit 41 Stellplätzen soll zur weiteren Entlastung der Parkplatzsituation beitragen.

Radfahrschule für Frauen

Die Gemeinwesenarbeit Stadtteiltreff Kreyenbrück bietet wieder mittwochs von 14 bis 15.30 Uhr eine Radfahrschule für Frauen an. Das Angebot richtet sich an Frauen, die das Fahrradfahren neu erlernen oder aber bereits vorhandene Kenntnisse erweitern möchten. Die Treffen finden wöchentlich auf dem Gelände des Yezidischen Forums an der Eidechsenstraße 19 statt. Die Anmeldegebühr beträgt 10 Euro; Anmeldungen nimmt der Stadtteiltreff Kreyenbrück unter Telefon 0441 235-3292 entgegen.

Neues Beratungsangebot

Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB) heißt das neue Beratungsangebot, das der Verein Selbstbestimmt – Leben Gemeinschaft Oldenburg (SeGold) jeden Donnerstag zwischen 9 und 12 Uhr in den Räumen des Stadtteiltreffs Kreyenbrück anbietet. Es richtet sich an Menschen mit Behinderung sowie deren Angehörige. Es geht um Themen wie persönliche Assistenz, Teilhabe am Arbeitsleben oder Unterstützungsmöglichkeiten. Die EUTB berät kostenlos und unabhängig von Trägern, die Leistungen bezahlen, oder von Leistungserbringern und ergänzend zur Beratung anderer Stellen.

Anmeldung für Kreativ-Flohmarkt

Am Sonnabend, 16. Juni 2018, veranstaltet der Stadtteiltreff Kreyenbrück, An den Voßbergen 58, anlässlich des Farbenfrohen Kulturfestivals einen Kunst- und Hobby-

markt. Zwischen 14 und 17 Uhr können Kreative selbst gefertigte Handarbeiten aus verschiedensten Materialien zum Verkauf anbieten.

Anmeldungen für einen Stand nimmt der Stadtteiltreff Kreyenbrück telefonisch unter 0441 235-3292 entgegen.

Impressum

Herausgeber:

Die Stadt Oldenburg · Der Oberbürgermeister · Fachdienst Städtebau und Stadterneuerung · Industriestraße 1 · 26105 Oldenburg · Telefon 0441 235-4444
Die Sanierungszeitung erscheint in unregelmäßigen Abständen und wird kostenlos an alle Haushalte im Sanierungsgebiet verteilt.

Redaktion: Medienbüro Lüers · Winkelmannstraße 23 · 26129 Oldenburg · info@medienuero-lueers.de · Fotos (soweit nicht anders angegeben) Katja Lüers

Layout: Astrid Brüning-Bieder · www.mediengrafikschmiede.de · Druck: flyerheaven.de

Allgemeine Anfragen an die Stadt Oldenburg bitte an das ServiceCenter, Telefon 0441 235-4444 · Informationen und aktuelle Termine zum Sanierungsgebiet unter www.oldenburg.de, Stichwortsuche: Kreyenbrück-Nord

İnşaat Çalışmalarına Tam Gaz Devam

İlkbaharla birlikte „Klingenbergstraße ile An den Voßbergen“ sokaklarındaki inşaat çalışmalarına aynı anda başlandı. Eski ACC alanının kuzeyindeki hummalı inşaat çalışmalarını, keçeilerin burada haftalardır hareket halinde olmasından anlamak mümkün. İnşaat çalışmaları tamamlanınca, sözkonusu 6600 metrekaarelik alanda yeni bir semt merkezi oluşacak. „Hepsi tek çatı altında“ sloganı ile inşaa edilen beş katlı bina kompleksi, GSG Oldenburg tarafından yaptırılıyor. 2019 yılı sonunda tamamlanması planlanan binaya, Kreyenbrück Semt İdare İşleri ve Semt Kütüphanesi'nin yanı sıra Aile Genel Sosyal Hizmetler Dairesi taşınacak. Bunların yanı sıra, aynı binada bir hemşire yurdu, gün üzeri yaşlı bakım yeri ve bunama hastalarının oturduğu bir yaşlılar evinin açılması planlanıyor.

Sokağın öbür tarafında, yani „Aktiv- und Irma“ Süpermarketi'nin de yer aldığı tarafta yapılan inşaatın sorumluluğu ise, Oldenburglu mimarlar tarafından oluşan „Neun Grad Architektur“ adlı mimarlık bürosuna üstlenilmiş. Bina tamamlanınca burada çok sayıda yeni daire ve işyeri oluşmuş olacak. Üç buçuk katlı binanın 2019 ilkbaharında tamamlanması planlanıyor. Binanın altında yer alacak olan 41 otomobil kapalı garajı, semtteki park yeri sorununa küçük de olsa bir katkı sunmuş olacak.

Kadınlara Özel Bisiklet Kursu

Oldenburg Belediyesi Kreyenbrück Sosyal Hizmetler Masası, bu yıl yine kadınlara özel bisiklet kursu sunuyor. Her hafta çarşamba günü saat 14 ile 15.30 arasında yapılan bisiklet kursuna, bisiklet sürmeyi öğrenmek isteyen ya da yeterince bisiklet süremeyen tüm kadınlar katılabilir. Bisiklet kursu, Eidechsenstraße 19 adresinde bulunan Oldenburg Ezidi Forumu yanında veriliyor. Kayıt ücreti 10 Euro. İlgili duyanların 0441/235-3292 numaralı telefondan Stadtteiltreff Kreyenbrück'e kayıt yaptırılmaları gerekiyor.

Yaratıcı Ürünler Bitpazarına Kayıtlar Başladı

An den Voßbergen 58 adresindeki Stadtteiltreff Kreyenbrück Derneği, 16 Haziran 2018 Cumartesi günü, Rengarenk Kùltür Festivali kapsamında bir „Hobi ve Yaratıcı Ürünler Bitpazarı“ organize ediyor. Saat 14 ile 17 arasında yapılacak olan bitpazarında, farklı materyallerden yapılmış el işi ürünler satılacak. Satış standı kurmak için kayıt yaptırmak isteyenlerin 0441/235-3292 numaralı telefondan Stadtteiltreff Kreyenbrück'ü aramaları gerekiyor.

Yeni Danışmanlık Hizmeti

Kısa adı „SeGold“ olan „Selbstbestimmt – Leben Gemeinschaft Oldenburg Derneği“, her hafta perşembe günü saat 09:00 – 12:00 arasında, Stadtteiltreff Kreyenbrück Derneği binasında yeni bir danışmanlık hizmeti veriyor. Almanca adı „Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)“ olan çalışma, iş yaşamına katılımı destekler mahiyette, bağımsız danışmanlık hizmet özelliği taşıyor ve engelli vatandaşlar ile yakınlarına sunuluyor. Danışmanlığın ana konuları arasında, kişisel asistanlık, çalışma yaşamına katılım ve bu bağlamda sunulan destekler yer alıyor. EUTB danışmanlık hizmeti, mali destek sunan kurum ve dairelerden bağımsız ve ücretsiz olarak, tamamlayıcı mahiyette veriliyor.

Hoşgeldiniz Misafirler

Kreyenbrück İmar Kurulu, 7 Haziran 2018 Perşembe akşamı saat 19'da Kreyenbrück'de bulunan etkinlik merkezi Cafta'da bir araya geliyor. Brandenburger Straße 38, 26133 Oldenburg adresindeki toplantı, ilgi duyan tüm misafirlere açık.

Стройработы идут полным ходом

Весной начались строительные работы на Klingenbergstraße / An den Vossbergen. Они идут на обеих улицах, а на северной части бывшей территории компании ACC (ACC-Gelände) экскаваторы работают уже несколько недель. Здесь, на площади около 6600 квадратных метров, появится новый центр микрорайона. Возведение этого пятиэтажного комплекса производится ольденбургским кооперативом GSG. Под девизом «Всё под одной крышей» в конце 2019 года в нем запланировано размещение офисов районной службы общественной работы (Gemeinwesenarbeit Kreyenbrück), городской библиотеки и объединенной социальной службы семейной помощи. Кроме того, планируется строительство общежития для медсестер, отделения дневного ухода, жилтоварищества для пациентов с деменцией и квартиры для пожилых людей. Напротив центра, возле универсама „Aktiv- und Irma“, появится здание под жилье и офисы. Руководит строительством тоже ольденбургское общество архитекторов „Neun Grad Architektur“. Если все пойдет по плану, здание высотой в три с половиной этажа будет готово к заселению весной 2019 года. Его подземная автостоянка на 41 парковочное место решит проблему нехватки парковочных мест.

Запланированные мероприятия

Велосипедные курсы для женщин

Курсы велосипедной езды для женщин снова открылись при районной службе общественной работы (Gemeinwesenarbeit Kreyenbrück). Они предназначены для женщин, которые хотят овладеть или улучшить навыки езды на велосипеде. Все желающие встречаются раз в неделю, по средам с 14.00 до 15.30 на территории Езидского форума (Yezidische Forum e.V., Eidechsenstraße 19). Регистрационный взнос составляет 10 евро; запись проводится в клубе района (Stadtteiltreff Kreyenbrück) по телефону: 0441 235-3292.

Открылась новая консультация

«Дополнительная консультационная служба для независимых участников» - так переводится Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB), название новой консультационной услуги, предлагаемой сообществом Verein Selbstbestimmt – Leben Gemeinschaft Oldenburg (Se-Gold) каждый четверг между 9 и 12 часами в клубе района (Stadtteiltreff Kreyenbrück). Консультация предназначена для людей с ограниченными возможностями и их родственников. Речь идет о таких вопросах, как личная помощь, участие в рабочей жизни или виды пособий. Консультации в EUTB бесплатные, они независимы от организаций, оплачивающих услуги, и являются

Запись на „творческую ярмарку“

В субботу, 16 июня 2018 года, в районе Крейнбрюк по улице An den Voßbergen 58, состоится необычный „блшинный рынок“. Эта „творческая ярмарка“ приурочена к фестивалю культуры Farbenfroh. С 14:00 до 17:00 любой желающий может продавать художественные поделки из разных материалов. Зарегистрировать свой столик-прилавок можно в клубе района (Stadtteiltreff Kreyenbrück) по телефону: 0441 235-3292.

Добро пожаловать

В четверг, 7 июня 2018 года, состоится очередное заседание Совета по санированию (Sanierungsbeirat) в Центре Досура (Freizeitstätte Kreyenbrück „Cafta“), по адресу: Brandenburger Straße 38, 26133 Oldenburg. Начало в 19 часов. Заседания Совета открыты для всех желающих. Приходите, вам будут рады!

أعمال البناء تسير بوتيرة عالية

مع فصل الربيع انطلقت اعمال البناء في شارع كلينغنبيرغ/ أن دن فوسبيرغ. وفي نفس التوقيت تحديداً في الرأس الشمالي لأرض الشركة السابقة "أ تسي تسي" تدور الجرافات منذ عدة اسابيع . هنا سينشأ مركز الضاحية على مساحة 6600 متر مربع . سيتم بناء مجمع يتكون من خمس طبقات يخص شركة "جي اس جي" اولدنبورغ. حسب شعار "كل شيء تحت سقف واحد" سينتقل الى المكاتب هناك , مبدئياً مع نهاية العام 2019 جمعية العمل الخيري كراينبروك ومكتبة الضاحية والخدمة الاجتماعية العامة التابعة لمساعدة العائلة . ولكن يوجد مخطط ايضا لسكن الممرضات ومحطة للعناية اليومية وسكن مشترك لمرضى الخرف وكذلك منازل لكبار السن . في الجهة المقابلة , جهة متجرات التسوق "اكتيف و ايرما" سينشأ مبنى سكني وتجاري. تنفيذه ذهب مجدداً لصالح مكتب الهندسة المعمارية في اولدنبورغ "تسع درحات هندسة معمارية". واذا سارت الامور حسب المخطط. فيسبكون المبنى التجاري والسكني المكون من ثلاث طبقات جاهزا بداية العام 2019 . موقف السيارات تحت الارض بسعة 41 موقف سيساهم في التخفيف من وضعية حالة اماكن وقف السيارات .

مواعيد

مدرسة تعليم قيادة الدراجات الهوائية للنساء

جمعية العمل الخيري – مركز لقاء الضاحية كراينبروك يقدم مجدداً دورات تعليم قيادة الدراجات الهوائية للنساء يوم الأربعاء من 14 – 15.30 . العرض يتوجه الى النساء اللواتي يردن تعلم قيادة الدراجات الهوائية من البداية أو اللواتي يردن التوسع بقدرات قيادة موجودة . اللقاء اسبوعياً على ارض المركز الايزيدي , الواقع في شارع آيديكسن شتراسة 19 . رسوم التسجيل 10 يورو يتم التسجيل عند مركز لقاء الضاحية كراينبروك , هاتف 04412353292.

التسجيل لسوق سقظ المتاع الابداعي (فلوماركت)

يوم السبت الموافق 16 حزيران 2018 ينظم مركز لقاء الضاحية كراينبروك , أن دن فوسبيرغ 58 وبمناسبة المهرجان الثقافي الزاهي بالالوان سوق الهوايات والفن . بين الساعة 14 – 17 بإمكان المبدعين عرض اعمالهم اليدوية ومن مواد مختلفة للبيع . التسجيل للبسطة هاتفياً لدى مركز لقاء الضاحية كراينبروك 04412353292

عرض مشورة جديد

عرض المشورة الجديد اسمه "مشورة المشاركة المتممة والمستقلة – اي او تي بي", والذي تحدده الجمعية بنفسها – الحياة الجماعية اولدنبورغ (زي غولد). العرض يقدم كل يوم خميس بين الساعة 9 – 12 في غرف مكتب مركز لقاء الضاحية . وهو يتوجه الى الأشخاص الذين لديهم اعاقة وذويهم . وتتعلق بمواضيع مثل المساعد الشخصي والمشاركة في حياة العمل أو امكانيات الدعم . اي او تي بي يقدم المشورة المجانية والمستقلة عن الجهات التي تدفع الخدمات , أو مقدمي الخدمات وكذلك مشورة مكملة لمشورة جهات اخرى .

مرحباً بالضيوف

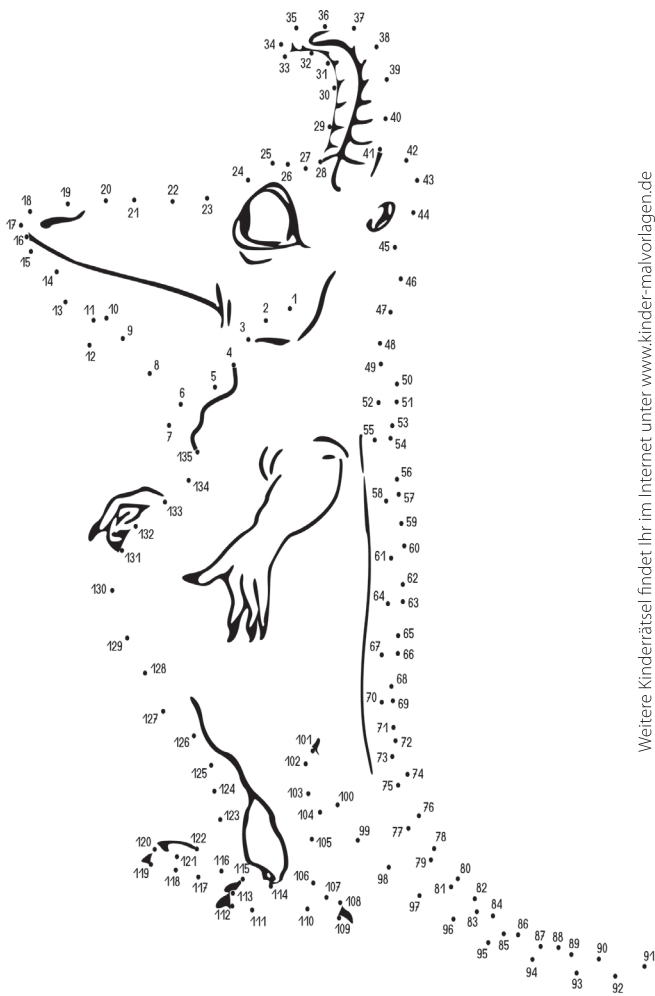
يوم الخميس الموافق 7 حزيران 2018 ينعقد المجلس الاستشاري للإصلاح في مركز الترفيه كراينبروك "كافتا" , براندنبورغ شتراسة 38 , 26133 اولدنبورغ يبدأ الاجتماع الساعة 19 . اجتماعات المجلس الاستشاري للإصلاح عامة ويرحب بالمهتمين .



Rätselecke

Malen nach Zahlen

Folge einfach der Reihe nach den Zahlen. Am Schluss mit bunten Farbstiften ausgemalt, wird es zu einer schönen Zeichnung.



Weitere Kinderrätsel findet Ihr im Internet unter www.kinder-malvorlagen.de

Rätselfragen

Welcher Tag ist der gefährlichste Tag für U-Boot-Fahrer? (Tag der offenen Tür?)

Was ist klein, fliegt durch die Luft und macht den ganzen Tag „mus, mus, mus“? (Eine Biene im Rückwärtsgang)

Was sagt der große Stift zum kleinen Stift? (Wachs-Mal-Stift!)

Warum dauern die Sommerferien in der Schule sechs Wochen und die Winterferien nur zwei bis drei Wochen? (Weil schon der Physiklehrer wusste, bei Hitze dehnt sich alles aus und bei Kälte zieht sich alles zusammen.)

	3			4	
1		4			6
	2				
				6	
2			5		4
	1			3	

Sudoku
6 x 6 mit Zahlen

Cloppenburger Straße

Cloppenburger Straße

Ihr benutzt sie fast täglich – mit dem Rad, zu Fuß, im Bus oder als Beifahrer im Auto: die Cloppenburger Straße. „Winterweg nach Bremen“ oder „Chaussee nach Vechta“ hieß sie in der Vergangenheit, seit 1928 trägt sie ihren heutigen Namen. Namensgeber ist der Großgrundbesitzer Claus Kloppenburg, der für die Begründung des ursprünglichen Sandweges Land abtrat. Irgendwann geriet der Name in Vergessenheit, da die Straße in Richtung Cloppenburg führte. Eine Korrektur in „Kloppenburger Straße“ lehnte der Stadtrat 1935 ab.

Übrigens: 1958 stand dort auch die erste Ampel Oldenburgs!

Leselust

Juli L., 8 Jahre, empfiehlt: „Silberflosse – der Lichterschatz der Delfine“ von Karen Christine Angermayer

Glitzernde Wasserfontänen und ein Palast aus schillernden Muschelschalen – das ist das magische Delfinreich und das Zuhause von Silberflosse. Doch die märchenhafte Unterwasserwelt gerät in große Gefahr, als die sechs Zauberperlen gestohlen werden! Zusammen mit Marie macht Silberflosse sich auf



die Suche nach den Perlen – ein Wettlauf gegen die Zeit beginnt. Ich fand das Buch so spannend, dass ich mir gleich die anderen Folgen ausgeliehen habe!

Das Buch steht in der Stadtbibliothek Oldenburg zur Ausleihe bereit.

Kannst Du auch ein Buch empfehlen?

Dann schicke ein Bild von Dir mit Buch und kurzem Text an folgende Adresse: **Medienbüro Lüers · Winkelmannstraße 23 · 26129 Oldenburg** oder per E-Mail an: info@medienbuero-lueers.de